

hæve deres relevante love og forskrifter fuldt ud.

4. Parterne sikrer i overensstemmelse med deres forpligtelser i henhold til WTO-aftalen om offentlige indkøb, at deltagelse i indkøbskontrakter finder sted på et ikke-diskriminerende og gensidigt grundlag.

De viderefører deres drøftelser med henblik på at opnå, at den gensidige åbning af deres respektive markeder for offentlige indkøb også kommer til at omfatte andre sektorer som f.eks. telekommunikationssektoren.

Artikel 6

Landbrug og fiskeri

1. Parterne er enige om at fremme samarbejdet på landbrugs- og fiskeriområdet, herunder også havebrug og havbrug. På grundlag af drøftelserne om deres respektive landbrugs- og fiskeripolitikker undersøger parterne:

- a) mulighederne for øget handel med landbrugs- og fiskeriprodukter,
- b) handelsvirkningerne af sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige samt miljømæssige foranstaltninger,
- c) forbindelserne mellem landbruget og miljøet i landdistrikterne,
- d) forskning på landbrugs- og fiskeriområdet, herunder også inden for havebrug og havbrug.

2. Stk. 1 finder om fornødent også anvendelse på produkter og tjenesteydelser i den hertil knyttede landbrugsforberedningsindustri.

3. Parterne forpligter sig til at overholde bestemmelserne i WTO-aftalen om anvendelse af sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger, og er rede til efter anmodning fra en af parterne at indlede konsultationer med henblik på at drøfte forslag fremsat af den anden part om anvendelse og harmonisering af de sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger under hensyntagen til de standarder, der er aftalt i andre internationale organisationer som f.eks. IOE, IPPC og Codex Alimentarius.

Artikel 7

Søtransport

1. Parterne forpligter sig til at søge at opfylde målet om uhindret adgang til markedet og tra-

fikken inden for den internationale søtransport baseret på fair konkurrence på et kommercielt grundlag i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel.

a) Ovenstående bestemmelse berører ikke retligheder og forpligtelser i henhold til De Forenede Nationers adfærdskodeks for linjekonferencer som gældende for den ene eller den anden af de kontraherende parter i denne aftale. Ikke-konferencelinjer kan frit konkurrere med en konference, for så vidt som de overholder princippet om fair konkurrence på et kommercielt grundlag.

b) Parterne bekræfter deres tilsagn om at skabe fair og konkurrencebaserede vilkår for handelen med tørt og flydende massegoods. Republikken Korea træffer for at opfylde denne forpligtelse de nødvendige forholdsregler for at nedtrappe den eksisterende lastreservation af massegoods til skibe, der fører koreansk flag, over en overgangsperiode, der slutter den 31. december 1998.

2. Med henblik på at opfylde målet for stk. 1:

a) indfører parterne ikke lastfordelingsklausuler i fremtidige bilaterale aftaler med tredjelande med hensyn til tørt og flydende massegoods og linjetrafik, undtagen under sådanne særlige omstændigheder, hvor linjerederier fra en af parterne i denne aftale ikke på anden vis har reel mulighed for at deltage i trafikken til og fra det pågældende tredjeland

b) anvender parterne fra denne aftales ikrafttræden ingen administrative, tekniske og lovgivningsmæssige foranstaltninger, der kan føre til forskelsbehandling mellem deres egne og den anden parts statsborgere eller selskaber med hensyn til den frie udveksling af tjenesteydelser inden for international søtransport.

c) for så vidt angår adgang til havne, der betjener den internationale trafik, og brug af havnenes infrastruktur og hjælpetjenester for skibsfarten samt afgifter og gebyrer i forbindelse dermed, toldfaciliteter og tildeling af kajplads og laste- og lossefaciliteter, indrømmer hver part i øvrigt skibe, der drives af den anden parts statsborgere eller selskaber, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, der gælder for dens egne skibe.

3. I forbindelse med denne artikel omfatter adgangen til det internationale søtransport-